

پاورقی (۳۸)

شکار بازیسکاردستن

دایان دوکریه، ترجمه: محمدعلی عسگری



جان بیدل بوکاسا

یک مجلس شراب‌خواری بود و نمی‌توانست بر سر تعقل گفت‌وگو کند. بنابراین گفت‌وگو به تعویق افتاد. به این ترتیب زیسکاردستن نتوانست راهنمایش را آزاد کند، مگر چندروز بعد از اینکه به‌عنوان رئیس‌جمهور فرانسه انتخاب شد. بوکاسا به این وسیله می‌خواست نشان دهد باید به اعتبار و انگیزه‌های استقلال‌طلبانه ضعیفی که داشت توجه شود. ابرهای تیره مربوط به این نخستین گفت‌وگو به‌سرعت از میان رفت و یک هواپیمای مخصوص در آگوست سال۱۹۷۴ز رئیس‌جمهور بوکاسا را از بانگی به فرانسه رساند. هواپیمای بوکاسا در فرودگاه «شاتورو» بر زمین نشست. او با عصبانیت دید کاروان موتورهایی که در انتظارش هستند، به نسبت رئیس‌جمهور دولت بزرگی چون فرانسه خیلی کم است. برگشت و دوباره داخل هواپیمای شد. بوکاسا حاضر نشد دوباره به فرانسه بازگردد مگر پس از آنکه وزیر خارجه‌اش از این کشور دیدار و دو صف موتورسوار او را اسکورت کردند. در این دیدار حتی جاده بین فرودگاه «اورلی» و هتل «ایترکوتیناتال» را بستند و همان‌روز او نتوانست با رئیس‌جمهور فرانسه به گفت‌وگو بنشیند. وقتی برگشت، در تاریخ ۱۵ سپتامبر بود که بوکاسا به فرانسه سفر کرد و رئیس‌جمهور فرانسه به‌همراه وزیر امور تعاونش در کاخ «لکوتنسر» از او استقبال کرد.

همان‌جا بوکاسا شیفته زیسکاردستن شد و تصمیم گرفت همکاری بی‌شانه‌ای را با این دوست کشورش داشته باشد. علاوه‌بر اینها او قول گرفت که در فاصله‌ای اندک، رئیس‌جمهور فرانسه از آفریقای مرکزی دیدار کند. این اتفاق در مارس سال۱۹۷۵ افتاد و بانگی برای نخستین‌بار در یک دیدار رسمی از رئیس‌جمهور فرانسه استقبال می‌کرد.

در این سفر، نخستین اظهارات زیسکاردستن حماسی و پرشور بود: «سلام بر تو ای خاک آفریقا. سلام بر شما ای مردان و زنان آفریقایی. شما دوستان قلبی من هستید. هربار فرصتی دست داده برای دیدار شما آمده‌ام. من می‌دانم که شما جقدر خوش‌مشرب و مهربان هستید. ای رئیس و سرورم در تمام زندگی، ای دوست عزیز و متحد من، حرف‌هایم را باور کنید. فرانسه به همکاری خود با آفریقای مرکزی به رهبری شما ادامه می‌دهد تا در بلندمدت پیشرفت‌های فرهنگی، اقتصادی و انسانی در اینجا تحقق یابد. کشور فرانسه نسبت به شما احساس نزدیکی زیادی می‌کند.»

سپس هر دو رئیس‌جمهور سوار هواپیمایی شدند تا برای شکار در یکی از بزرگ‌ترین مناطق حفاظت‌شده کشورشان به سمت «آواکابا» بروند. زیسکار روشی را که بوکاسا در شکار استفاده می‌کرد، چندان نپسندید. او کسی بود که تنهایی و فضای جنگل را دوست داشت. حال آنکه رئیس‌جمهور آفریقای مرکزی تمایل داشت سوار بر خودروی «لندورو» ش شکار را تعقیب کند و بعد در یک فرصت مناسب شکارش را به آسانی به چنگ آورد. یکی از شاهدان روایت می‌کند که بوکاسا وقتی می‌خواست غزالی را در فاصله‌ای کوتاه هدف قرار دهد، چهارمرتبه تیرش به خط ریفش. در نهایت تیر به پای حیوان خورده و از نزدیک آن را به دام انداختند. بااین‌حال همه ملتزمان رکاب به محض شلیک اولین گلوله از سوی رئیس‌جمهور، برایش کف زدند.

یک بار زیسکاردستن خسته به آفریقای مرکزی رسید. بدون برنامه‌ریزی قبلی تصمیم گرفت به دیدن دوستانش برود؛ به‌خصوص خانواده لاپور. می‌خواست از منطقه حفاظت‌شده آنها استفاده کند. این درحالی بود که بوکاسا همه‌چیز را تحت اختیار او گذاشته بود تا به بهترین شکل در آفریقای مرکزی اقامت داشته باشد؛ همه‌چیز را. برای همین زیسکاردستن رفت تا از برنامه‌ها و ثروت‌های «فامیل»‌شان جان بدل بیشتر استفاده کند. از آگوست سال۱۹۷۶ به بعد او بارها برای شکار به آنجا رفت. این دوستی روزبه‌روز عمیق‌تر و حساس‌تر می‌شد.

با این‌حال، وقتی در ژانویه سال۱۹۷۹ «هنری ماید»، نخست‌وزیر آفریقای مرکزی به فرانسه سفر کرد، متوجه یک مسئله مهم شد کمپاینکه مورخ ۲۸آگوست همان سال در روزنامه «لوکانار انشانیه» نیز مقاله کوتاهی به چاپ رسیده بود که اشاره می‌کرد یک کودتا در راه است. در این روزنامه تاکید شده بود: «نظامیان فرانسوی در حال برپایی احتمال دخالت در آفریقای مرکزی هستند. مگر اینکه بوکاسا حاضر باشد قدرت را به هنری مایدو واگذار کند.»

هم‌زمان، از ژانویه سال۱۹۷۹ یعنی از ابتدای سال تحصیلی بود که دانش‌آموزان دبیرستانی دست به تظاهرات زدند.

ادامه دارد...

«عبدالعزیز بن سعود»، بنیان‌گذار عربستان سعودی، کوتاهه‌مانی قبل از مرگش در سال۱۹۵۳ گفته بود: «اتفاقات خوب و بدی برای ما از یمن خواهد آمد». حالا و بیش از نیم‌قرن پس از مرگ عبدالعزیز، حمله جنگنده‌های آل‌سعود به یمن، گواهی بر این است که خاندان آل‌سعود پند بنیان‌گذارش را سرلوحه استراتژی خود در برابر همسایه جنوبی خود قرار داده است. مداخله عربستان در یمن در کنار مداخله سال ۲۰۱۱ این کشور در بحرین، نشان‌دهنده خروج این پادشاهی از سیاست خارجی محتاطانه‌اش است. در بحرین تلاش عربستان برای سرکوب قیام شیعیان موفقیت‌آمیز بود اما بحرین کشوری کوچک با جمعیتی اندک بود در حالی که شهروندان یمنی یکی از مسلح‌ترین‌های جهان هستند و سابقه‌ای دوهزارساله در مقاومت و دفع مهاجمان دارند. با این‌همه، عربستان با به‌راه‌اندختن انتلافی از کشورهای عربی در بیش از دوهفته گذشته، بی‌وقفه مواضع حوثی‌ها در یمن را بمباران کرده؛ حملاتی که به کشته و زخمی شدن صدها غیرنظامی نیز منجر شده است. بر اساس گزارش‌ها، صنعا -پایتخت یمن- در ساعات پایانی روز جمعه آماج حملات جنگنده‌های انتلاف موسوم به «طوفان قاطعیت» بود. انتلاف به رهبری عربستان سعودی هدف خود را جلوگیری از پیشرفت حوثی‌ها و بازگشت «عبدربه منصورهادی»، رئیس‌جمهور تبعیدی به قدرت عنوان کرده‌اند. بااین‌حال، حوثی‌ها همچنان در حال پیشروی در یمن هستند و پس از تحت‌کنترل‌گرفتن صنعا در بندر جنوبی عدن هم پیشرفت‌هایی حاصل کرده‌اند. به‌گفته منابع عربستانی، انتلاف عربی با تشدید حملات خود در صنعا، انبارهای تسلیحاتی حوثی‌ها را مورد هدف قرار داده است. جمال که جامعه‌شناسی یمنی است، درباره انفجارهای پیایی این‌روزهای یمن می‌گوید: «این اولین جنگی نیست که من شاهدش هستم. اما تاکنون بدترین بوده است. به نظر

می‌رسد هرچه‌بیرتر می‌شویم، تحمل صدای انفجار هم برای ما کمتر می‌شود.» در حالی که جمال در پایتخت، حملات هوایی را تحمل می‌کند، خانواده‌اش در عدن روزهاست که بدون آب و برق سر می‌کنند و او می‌ترسد درگیری اخیر آسیب جبران‌ناپذیری به روح یمنی‌ها بزند. به‌گفته این جامعه‌شناس، این جنگ باعث اجتماعی یمن را به‌نحوی از هم می‌پاشد که ترمیم آن غیرممکن است. ما از درون و بیرون تحت تهاجم هستیم و من می‌بینم که همه عزیزانم به‌تمامش‌ای این درد نشسته‌اند درحالی که می‌دانند حتی وقتی این جنگ به پایان برسد، البته اگر به پایان برسد، هیچ چیز به روال سابق بازمی‌گردد.

بمباران مدارس و استادیوم‌های ورزشی

آن‌طور که ساکنان صنعا به خبرگزاری رویترز گفته‌اند، بمباران وزارت دفاع و کمپ‌های نظامی حوثی‌ها ساعت‌ها ادامه داشته است. در شانزدهمین روز حملات هوایی انتلاف، گارد ریاست‌جمهوری یمن هم مورد هدف قرار گرفته است. عربستان سعودی همچنین اعلام کرد

حملات عربستان سعودی به صنعا شدت گرفت

آشوب «طوفان قاطعیت» در یمن



عکس Reuters

یک روز پیش‌تر، یک استادیوم ورزشی که محل نگهداری مهمات حوثی‌ها بوده را در شهر جنوبی عدن بمباران کرده است. به ادعای «احمد العسیری»، سخنگوی انتلاف، این گروه‌ها از مدارس و استادیوم‌های ورزشی و تاسیسات غیرنظامی برای صدمه‌زدن به زندگی روزمره شهروندان و تخریب زیرساخت‌ها استفاده می‌کنند. این درحالی است که پیش‌تر، خبرها از آسیب جنگنده‌های انتلاف به زیرساخت‌های یمن حکایت داشت. بر اساس گزارش رسانه‌های عربی، جنگنده‌های انتلاف همچنین فرودگاه بین‌المللی صنعا و پایگاه هوایی «الدلمی» را هدف قرار دادند و مناطق مرزی در صعدة نیز آماج حملات هوایی و توپخانه‌ای پی‌درپی قرار گرفت و به عدن نیز حملات هوایی و دریایی صورت گرفت. ناوهای انتلاف سعودی نیز پایگاه‌های نیروهای یمنی را در اسکله عدن و انبار غلات را در منطقه «المعلا» و «دارسعد» و ساختمان شورای محلی در شمال این شهر که ۸۰۰هزار ساکن دارد، هدف قرار دادند. در شرایط وخیم انسانی

تأثیرگذارترین شخصیت سال



ولادیمیر پوتین، رئیس‌جمهوری روسیه به‌عنوان تأثیرگذارترین سیاست‌مدار در سال جاری میلادی از سوی هفته‌نامه«تایم» انتخاب شده است. «پاپ» به این گروه از خبرنگاران موافقت کرده و گفت: «باراک‌اوباما» رئیس‌جمهوری آمریکا با ۱۴/۱ درصد در مقام یازدهم قرار گرفته است. **(ایسنا)**



رابرت موکابه، رئیس‌جمهوری زیمبابوه در آخرین‌روز از سفرش به آفریقای جنوبی بود که با گروهی از خبرنگاران مواجه شد اما ناگهان به این گروه از خبرنگاران پشت کرده و گفت: نمی‌خواهم حتی یک سفیدپوست را هم ببینم. **(خبرگزاری فرانسه)**

استراتژی نرم واشنگتن در برابر هاوانا



طرف آمریکایی به لغو تحریم‌ها، بازگرداندن خلیج‌گوآنتانامو و پرداخت غرامت به ازای آن‌دست صدمات اقتصادی و انسانی که طی نیم‌قرن گذشته متوجه آن کشور شده بود، سه‌ماه بیشتر طول نکشید تا رؤسای‌جمهور دو کشور در حضور حدود ۳۵ نفر از رهبران کشورهای آمریکای‌لاتین و حوزه کارائیب، روز گذشته با خوشرویی به یکدیگر دست داده و خوشامد گویند. اما آیا به‌راستی چرخش دولت اوباما به سوی کوبا می‌تواند موجب بازگشایی فصلی جدید در روابط این‌قدر روبه‌افول جهانی با آن جمع از همسایگان جنوبی‌اش شود که هنوز خاطره دوران جنگ‌سرد و حمایت ضمنی ایالات‌متحده از رژیم‌های دست‌راستی و خودکامه‌هاست را از یاد نبرده‌اند؟ باراک اوباما در حالی روز جمعه تلاش می‌کرد تا در جریان اجلاس سران قاره آمریکا پاسخی مثبت به این سؤال فراهم آورد که سیاست‌های جدید واشنگتن در قبال برخی کشورهای آمریکای‌لاتین حکایت از حقیقتی

نگاه پیرون

دست‌به‌دست‌شدن جوانان عرب بین گروه‌های تروریستی

و «جابر الخشناوی» معرفی کرد. طبق این سناریو، آن دوجوان اواخر سال گذشته به لیبی رفته و در اردوگاه‌های وابسته به گروه «انصارالشریعه» مرتبط با القاعده آموزش نظامی دیده بودند. اما چندی بعد گروه داعش با انتشار ویدئویی صوتی که از طریق اینترنت پخش شد مسئولیت این عملیات را برعهده گرفت؛ اتفاقی که کاملاً سناریو مقامات رسمی تونس را زیر سوال می‌برد، اما آنها در این‌باره هیچ واکنشی نشان ندادند. در نوار پخش‌شده از سوی داعش آمده بود دو جوان با لقب‌های «ابوزکریا التونسی» و «ابو انس‌التونسی» در این عملیات دست داشته و برخی جزئیات دیگر و دقیق‌تر نیز در رابطه با نحوه انجام عملیات شرح داده شد؛ به گونه‌ای که تقریباً تردیدی باقی نمی‌گذاشت این جوانان در ارتباط با داعش دست به چنین عملیاتی زده‌اند. در این نوار ویدئویی از «زبانی مذهبی» استفاده شده بود که تقریباً بیشتر داعش آن را به کار می‌برد تا القاعده و کشته‌شدگان این عملیات را «صلیبی‌ها» ذکر کرد. این درحالی است که مقامات رسمی دولت تونس همچنان تاکید دارند بر روایت

و کمبود امکانات اولیه، برای اولین‌بار از شروع حملات انتلاف در دو هفته پیش، هواپیماهای جوی کمک‌های پزشکی صلیب‌سرخ توانستند در فرودگاه صنعا فرود آمده و دارو و تجهیزات پزشکی خود را به یمن برسانند. **ادامه اختلافات روسیه‌وشورای همکاری خلیج فارس** در حالی که قرار بود شورای‌امنیت روز گذشته درباره پیش‌نویس قطع‌نامه شورای همکاری خلیج‌فارس درباره یمن رأی‌گیری کند، منابع دیپلماتیک آگاه از احتمال به‌تاخیرافتادن رأی‌گیری خبر داده‌اند. منابع دیپلماتیک آگاه اعلام کرده‌اند رأی‌گیری پیش‌نویس قطع‌نامه شورای همکاری خلیج‌فارس درباره یمن احتمالاً روز دوشنبه انجام شود چراکه اختلافات میان روسیه و کشورهای عرب حوزه خلیج‌فارس درباره بندهایی از این پیش‌نویس همچنان حل نشده است. این اختلافات درباره مسئله تحریم‌ها علیه شخصیت‌هایی است که شورای همکاری خلیج‌فارس آنها را به ازبین‌بردن مشروعیت در یمن متهم می‌کند. مسئله ممنوعیت ارسال سلاح برای برخی طرف‌های یمنی نیز از موارد اختلافی است. به گزارش منابع دیپلماتیک، روسیه با درج نام برخی شخصیت‌های یمنی از جمله احمد صالح، پسر علی عبدالله صالح، رئیس‌جمهوری مخلوع یمن و عبدالملک حوثی، رهبر انصارالله در فهرست تحریم‌ها مخالف است. براساس گزارش‌ها، دو طرف به توافق برسر این مسئله نزدیک شده‌اند، اما اختلاف مهم بر سر مسئله ممنوعیت ارسال سلاح برای طرف‌های یمنی است. در پیش‌نویس قطع‌نامه شورای همکاری خلیج‌فارس بر ممنوعیت در اختیارداشتن سلاح از سوی حوثی‌ها و نیروهای علی عبدالله صالح تاکید شده است، اما مسکو خواهان ممنوعیت ارسال و در اختیارداشتن سلاح برای تمامی طرف‌ها از جمله نیروهای عبدربه منصورهادی، رئیس‌جمهوری مستعفی یمن است.

دفاع از کشور فلسطین

إد ملیبند، رهبر **یوزیسیون انگلیس** با گفتن اینکه «اگر به‌رسمیت‌شناختن کشور فلسطین به امضای توافق صلح فرایکیر در خاورمیانه کمک کند، ترجیح می‌دهد این کار را انجام دهد»، جنجال گسترده‌ای در آستانه انتخابات پارلمانی به‌پا کرده است. **(رویترز)**

رویداد

سومین حکم اعدام برای رهبر اخوان المسلمین مصر

● دادگاه کیفری قاهره رهبر اخوان‌المسلمین مصر و ۱۳ نفر دیگر از مسئولان ارشد این گروه را به اعدام محکوم کرد. به گزارش روسیه‌الیوم، جلسه قرائت حکم دادگاه کیفری قاهره دیروز در آکادمی پلیس این شهر برگزار شد و «محمد بدیع»، رهبر اخوان‌المسلمین به همراه ۱۳ نفر دیگر از مسئولان ارشد این گروه در پرونده موسوم به «اتاق عملیات رابعه» گناهکار شناخته شدند و برای آنها حکم اعدام صادر شد. پس از عزل «محمد مرسی»، رئیس‌جمهوری برکنار‌شده مصر، حامیان او تا مدت‌ها در دو میدان «رابعه‌العدویه» در قاهره و «النهضة» در جیزه تحصن می‌کردند که این تحصن‌ها با حمله خشونت‌آمیز نیروهای امنیتی مصر و کشته‌شدن صدها عضو اخوان‌المسلمین مصر پایان یافت. رهبران اخوان متهم هستند که در محلی در داخل میدان‌های تحصن، اعتراض‌ها را رهبری کرده و هواداران خود را به خشونت فراخوانده‌اند. محمد بدیع از سوی دستگاه قضایی مصر با اتهام‌های زیادی مواجه است که در رابطه با این اتهام‌ها در سال ۲۰۱۴و دو حکم اعدام و چندحبس ابد دیگر نیز دریافت کرده است.

حملات انتحاری داعش در رمادی

● در حالی که تروریست‌های داعش برای مقابله با نیروهای عراقی و جبران شکست‌های خود به حملات انتحاری علیه این نیروها در شهر رمادی متوسل شده‌اند، فرمانده عملیات الانبار از محقق‌شدن اهداف مرحله اول عملیات آزادسازی این استان خبر داد. به گزارش سومرینیوز، پس از حملات شدید داعش به منطقه «الیو‌فراج» در شمال رمادی و متوسل‌شدن به عاملان انتحاری برای مقابله با نیروهای عراقی و ممانعت از پیشروی آنها در استان الانبار، «عذال الفهداوی» عضو شورای استانداری الانبار اعلام کرد که تجهیزات نظامی زیادی به این منطقه رسیده است تا نیروهای عراقی بتوانند به طور جدی با تروریست‌های داعش مقابله کنند. به گزارش منابع عراقی، دو هنگ از پلیس فدرال عراق به مقرر فرماندهی عملیات الانبار رسیده است که برای شرکت در جنگ خیابانی آموزش دیده‌اند و مجهز به پیشرفته‌ترین سلاح‌ها هستند.

کشته‌شدن ۲۰کارگر در بلوچستان پاکستان

● مردان مسلح ۲۰ کارگر ساختمانی را در جنوب‌غربی ایالت نازام بلوچستان پاکستان به ضرب گلوله از پا درآوردند. در گزارش‌ها آمده مهاجمان بعد از تشخیص اینکه کدام‌یک از کارگران از مناطقی دیگر مهاجرت کرده‌اند، اقدام به کشتن آنها کردند. ایالت بلوچستان پاکستان صحنه خشونت‌های دائمی است. جدایی‌طلبان که می‌کوشند کنترل بیشتری بر این منطقه غنی از نفت، گاز و منابع معدنی به‌دست بیاورند، بارها کسانی را که از مناطقی دیگر وارد این ایالت شده‌اند، هدف قرار داده‌اند. «طارق خلجی» رئیس پلیس منطقه به خبرگزاری فرانسه گفت کارگرانی که قربانی این حمله شدند، از خارج از بلوچستان وارد این ایالت شده بودند. ۱۶نفر از پنجاب و چهارنفر از ایالت سند آمده بودند. تا به‌حال کسی با گروهی مسئولیتی این حمله را بر عهده نگرفته است. اما او می‌گوید شورشیان پیش از این نیز به مهاجران غیربلوچ در این منطقه حمله کرده‌اند.

حیدر العبادی به واشنگتن می‌رود

● دفتر رسانه‌ای نخست‌وزیر عراق از سفر «حیدر العبادی» در هفته جاری به آمریکا خبر داد. «سعد الحدیثی» سخنگوی دفتر رسانه‌ای حیدر العبادی گفت: العبادی دوشنبه هفته جاری برای دیدار رسمی در راس هیاتی عالی‌رتبه به واشنگتن می‌رود، او افزود: این دیدار به دعوت «باراک اوباما» رئیس‌جمهوری آمریکا صورت می‌گیرد و العبادی با باراک اوباما و مسئولان برجسته آمریکایی دیدار کرده و روابط دوجانبه و هماهنگی و همکاری در زمینه جنگ علیه تروریسم و تحولات اوضاع امنیتی و سیاسی در عراق و منطقه را بررسی خواهند کرد. آمریکا تاکنون از دادن جنگنده‌های عراقی که بغداد پول آنها را پرداخت کرده، به بهانه نبود امنیت خودداری کرده و این در شرایطی است که عراق در جنگ با تکفیری‌ها به این جنگنده‌ها نیاز دارد.

برکناری دومین وزیر سعودی

● پادشاه عربستان در ادامه تغییراتی که در بدنه حکومت این کشور ایجاد کرده، وزیر بهداشت را از کار برکنار کرد. خبرگزاری رسمی عربستان «واس»، گزارش داد: در ادامه اقدامات «سلمان بن عبدالعزیز» پادشاه عربستان در تغییر بدنه حکومت در این کشور، «احمد الخلیف» از وزارت بهداشت برکنار شده است. این دومین اقدام پادشاه عربستان در تغییر وزرای کابینه‌اش بعد از رسیدن به قدرت است، پیش‌تر وزیر مسکن تنها چند ساعت بعد از ارائه گزارش‌اش به شورای امور توسعه و اقتصادی عربستان که ریاست آن را «محمد بن‌سلمان» پسر پادشاه برعهده دارد، از وزارت برکنار شده بود.